

nhưng không tính lãi trả cho người xin chuyển tiền. Người gửi sẽ được cấp phiếu khác tại nơi ở mới kể từ ngày người gửi đến nhận phiếu. Tiền lãi cũng như tiền thưởng (nếu được trúng thưởng) sẽ do quỹ tiết kiệm nơi mới đến tính trả kể từ ngày gửi tiền ở nơi cũ cho đến ngày lĩnh vốn ra, hay ngày trúng thưởng. Khi lập phiếu mới, quỹ tiết kiệm cơ sở nơi mới đến phải ghi rõ ngày gửi đúng như đã ghi trên phiếu chuyển tiền.

Số tiền xin chuyển được miễn lệ phí chuyển tiền.

Điều 9. — Những điều khoản trên này được thi hành kể từ ngày 1 tháng 4 năm 1965.

Những điều quy định trước đây trong thẻ lệ cũ ban hành theo quyết định số 87 - VP ngày 15-12-1959 về thẻ thức tiết kiệm gửi gọn lấy gọn đều bãi bỏ.

Về chi tiết thi hành sẽ có chỉ thị hướng dẫn cụ thể và chế độ quản lý phiếu kèm theo.

Hà nội, ngày 8 tháng 3 năm 1965.

K.T. Tổng Giám đốc  
Ngân hàng Nhà nước Việt-nam  
Phó Tổng Giám đốc  
VŨ DUY HIỆU

**QUYẾT ĐỊNH** số 447-QĐ ngày 20-7-1965 bãi bỏ điều 3 của thẻ lệ gửi tiền tiết kiệm « gửi gọn lấy gọn, có thời hạn, có lãi » (ban hành kèm theo quyết định số 115-QĐ ngày 8-3-1965) quy định về tiền thưởng và tổ chức quay số thưởng hàng năm.

TỔNG GIÁM ĐỐC NGÂN HÀNG  
NHÀ NƯỚC VIỆT - NAM

Căn cứ nghị định số 312-TTg ngày 21-8-1959 của Thủ tướng Chính phủ về việc thành lập quỹ tiết kiệm xã hội chủ nghĩa;

Căn cứ quyết định số 115-QĐ ngày 8-3-1965 ban hành thẻ thức tiết kiệm « gửi gọn lấy gọn, có thời hạn, có lãi »;

Đề đơn giản thủ tục, giấy tờ và có thể phát hành rộng rãi, để đẩy mạnh công tác huy động tiết kiệm ở nông thôn;

## QUYẾT ĐỊNH :

Điều 1. — Nay bãi bỏ Điều 3 quy định về tiền thưởng và tổ chức quay số thưởng hàng năm trong thẻ lệ tiết kiệm « Gửi gọn lấy gọn; có thời hạn, có lãi » ban hành theo quyết định số 115-QĐ ngày 8 tháng 3 năm 1965.

Điều 2. — Quyết định này được thi hành kể từ ngày 1-4-1965, ngày bắt đầu thi hành bản thẻ lệ nói trên.

Điều 3. — Các ông Chánh Văn phòng, Cục trưởng Cục Tiết kiệm, Cục trưởng Cục cho vay hợp tác xã sản xuất nông nghiệp ở Ngân hàng trung ương và các ông Trưởng Chi nhánh Ngân hàng tỉnh và thành phố có trách nhiệm thi hành quyết định này.

Hà nội, ngày 20 tháng 7 năm 1965

K.T. Tổng Giám đốc  
Ngân hàng Nhà nước Việt-nam  
Phó Tổng Giám đốc  
VŨ DUY HIỆU

## BỘ Y TẾ

**THÔNG TƯ** số 24-BYT/TT ngày 14-6-1965 bổ sung và sửa đổi quy chế thuốc độc.

Kính gửi :

Các Sở, Ty Y tế,  
Các Bệnh viện; Viện, Trường Y dược  
Các Quốc doanh cấp I và Tỉnh,  
Các xí nghiệp Trung ương và tỉnh,  
Các Vụ; Cục, Phòng trực thuộc,

Căn cứ đề nghị của Hội đồng quy chế thuốc độc;

Căn cứ ý kiến đề nghị của địa phương; đơn vị.

Bộ nhận thấy cần phải bổ sung và sửa đổi một số điểm của quy chế thuốc độc ban hành kèm theo quyết định số 315-QĐ ngày 4-4-1963 như sau :

I. Điểm d điều 17 trước quy định : « Không được kê đơn cho số lượng thuốc dùng quá 10 ngày (riêng thuốc gây nghiện thì xem điều 18) ».

Nay sửa lại như sau :